



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)  
Oficina Regional para América Latina y el Caribe, San José, Costa Rica**

**PREPARACIÓN PARA DESASTRES**



Foto cortesía del Programa de Alerta de Tsunami en el Caribe, del Servicio Meteorológico Nacional de EEUU

**Personal de USAID/OFDA y especialistas en el manejo del riesgo de desastres (DRMS, por sus siglas en inglés) de Bahamas, Barbados, Dominica, Haití y Jamaica visitaron recientemente a la Municipalidad de Mayagüez, en el oeste de Puerto Rico, certificada como "preparada ante los tsunamis" y sede del Programa de Alerta de Tsunami del Servicio Meteorológico Nacional de EEUU (NWS, por sus siglas en inglés).**

**Apoyando la preparación para tsunamis**

El 1 de abril, un sismo de magnitud 8.2 ocurrió cerca de la costa norte de Chile, dejando un saldo de seis fallecidos y causando un tsunami, así como una serie de fuertes réplicas. Se evacuaron cerca de 1 millón de personas de las áreas de riesgo, gracias a las alertas oportunas del Sistema de Alerta de Tsunami del Pacífico (PTWS, por sus siglas en inglés), así como los preparativos y rápidas acciones de respuesta de Chile.

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, que apoya los sistemas de alerta de tsunami a nivel mundial, la situación en Chile ha mejorado significativamente desde que el sismo y tsunami del 27 de febrero del 2010, que impactó al país y causó más de 550 muertos. Hoy, las poblaciones locales se encuentran bien preparadas; la cooperación regional es efectiva; y los mecanismos de alerta y respuesta son eficientes.

"La respuesta del Gobierno de Chile ante este desastre reciente, demuestra el poder salvavidas de los trabajos de reducción del riesgo de desastres," dijo Tim Callaghan, Coordinador Regional de USAID/OFDA.

USAID/OFDA ha trabajado con el Gobierno de Chile por más de dos décadas, para fortalecer sus capacidades de preparación y respuesta ante los desastres naturales. Desde el 2010, se han expandido estos esfuerzos para ayudar a Chile a mejorar su sistema nacional de monitoreo sísmico. Adicionalmente, USAID/OFDA y la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica de los

**Continúa en la página 2**



Foto de Diedra Spencer, USAID/OFDA

**Personal de USAID estudia los daños por sismo y tsunami en Chile en el 2010.**

**REDUCCIÓN DEL RIESGO**

**Reuniones con socios de USAID/OFDA ayudan a establecer prioridades mutuas**

En los países donde opera el Programa Regional de Asistencia para Desastres de USAID/OFDA (RDAP, por sus siglas en inglés), el personal se reúne anualmente con los gobiernos nacionales y otros socios para revisar planes de trabajo y establecer prioridades mutuas en manejo de desastres, incluyendo capacitación, asistencia técnica y otras actividades de reducción del riesgo de desastre (RRD).

Durante cada reunión, los participantes regularmente revisan la estrategia regional de RRD y el plan de trabajo del RDAP, además de revisar las áreas específicas en las cuales USAID/OFDA puede ayudar al país a fortalecer su resiliencia.

"Estas reuniones son diseñadas de acuerdo con las necesidades y los contextos únicos de cada país, pero con objetivos similares: establecer prioridades mutuas y áreas de enfoque para nuestras actividades," dijo Tim Callaghan, Coordinador Regional de USAID/OFDA.

A través de los años, estas reuniones han evolucionado de pequeñas reuniones informales con representantes gubernamentales, a eventos grandes con la asistencia y participación de agencias gubernamentales, organizaciones no gubernamentales (ONG), organizaciones internacionales y el sector privado.

"Este año, por primera vez, las reuniones de socios en Dominica y Saint Vincent incluyeron no sólo a las entidades gubernamentales responsables de salud pública, bienestar social, obras públicas y respuesta a emergencias, sino también a varias ONG, sociedades de radioaficionados, empresas privadas de transporte marítimo y clubes locales de servicio, incluyendo clubes de Rotarios, Leones y Kiwanis," dijo Cecil Shillingford, el DRMS basado en Dominica, quien coordina las actividades del programa en Dominica y Saint Vincent y las Granadinas.

Durante una reciente reunión de socios en Uruguay, 53 representantes de 21 organizaciones, incluyendo el sistema de manejo de emergencias del Gobierno de Uruguay, departamentos de bomberos y policía, el sector educativo, hospitales, gobiernos municipales, ONG y la Embajada Americana en Montevideo, revisaron los logros del RDAP durante el último año y conversaron sobre las metas nacionales en gestión del riesgo de desastre, incluyendo el fortalecimiento de las capacidades nacionales en búsqueda y rescate urbano y la evaluación de daños y análisis de necesidades. RRD en la educación, y temas de género en el manejo de desastres. Los medios de comunicación uruguayos, incluyendo todos los canales locales de televisión, asistieron y dieron cobertura al evento del 14 de marzo.

En otros países, el sistema nacional de manejo

**Continúa en la página 2**

## REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE

### Reuniones con socios de USAID/OFDA ayudan a establecer prioridades mutuas

#### Continúa de la página 1

de emergencias ha adoptado las reuniones de socios.

"En Granada, nuestros socios se reunieron hace varios años y conversaron sobre el programa de gestión del riesgo de desastres, compartieron información sobre las actividades de cada socio, e identificaron la necesidad de aumentar el intercambio general de información. Hacia este fin, la Agencia Nacional de Manejo de Desastres de Granada ahora incluye la reunión anual de socios apoyado por USAID/OFDA en su plan de trabajo anual. Hace dos años, se estableció un grupo de trabajo, incluyendo un representante de la University of the West Indies, para planificar las reuniones," explicó la DRMS Audrey Mullings, quien coordina las actividades del programa en Granada.



Foto cortesía de Julie Leonard, USAID/OFDA

*Julie Leonard, asesora regional de USAID/OFDA (centro), ayuda a tomar medidas durante un estudio post-tsunami de las autoridades del Gobierno de El Salvador y del Gobierno de Estados Unidos, posterior al sismo y tsunami del 2012, que afectó áreas costeras de El Salvador.*

## REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE

### USAID/OFDA dona equipo de respuesta ante incidentes con materiales peligrosos

USAID/OFDA, a través del RDAP, recientemente donó a la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres, del Gobierno de Guatemala, herramientas y equipo de protección personal, valorado en \$25.000, para usar durante las respuestas ante incidentes con materiales peligrosos.

Ricardo Berganza, el DRMS basado en Guatemala, entregó el 20 de marzo la donación, la cual incluyó equipo de protección personal y varios kits para contener fugas y derrames de sustancias químicas.

El jefe de la SE-CONRED, Alejandro Maldonado, recibió la donación y agradeció a USAID/OFDA por el equipo, además de la capacitación y asistencia técnica para respuestas ante desastres que se ha brindado a través de los años. El RDAP ha apoyado desde los años 90, el fortalecimiento de capacidades para el manejo de desastres en Guatemala.



Foto cortesía de SE-CONRED

*Miembros de la SE-CONRED demuestran el equipo de protección y las herramientas que USAID/OFDA donó a la agencia para las respuestas ante incidentes con materiales peligrosos.*

## Apoyando la preparación para tsunamis

#### Continúa de la página 1

Estados Unidos (NOAA, por sus siglas en inglés), a través del PTWS, están ayudando a Chile a fortalecer su sistema de alerta de tsunami, lo cual ha reforzado la capacidad del país para detectar las amenazas de tsunami y alertar a la población cuando sea necesario.

USAID/OFDA forma parte de la delegación estadounidense que participa en los grupos de coordinación intergubernamental para los sistemas de alerta de tsunami, tanto para el Pacífico como para el Caribe y áreas adyacentes, y ha apoyado varios talleres diseñados por el Centro Internacional de Información sobre Tsunamis (ITIC, por sus siglas en inglés) de la NOAA, para científicos y desastrólogos de Chile y otros países latinoamericanos, para fortalecer los procedimientos operacionales estándar para la alerta de tsunami y respuesta ante emergencias.

De hecho, cuando ocurrió el sismo y tsunami del 1 de abril, científicos y desastrólogos del sistema caribeño, incluyendo participantes de Centroamérica y México, participaban en el más reciente taller del ITIC en México. Una capacitación similar se realizará en Ecuador en junio, para apoyar los países de la costa pacífica de América Latina.

USAID/OFDA también apoya proyectos comunitarios de concientización sobre tsunamis. El proyecto más reciente se inició en marzo en El Salvador, donde USAID/OFDA brindó \$150.000 para apoyar un proyecto de preparación para tsunami a nivel comunitario, implementado por Save the Children.

El proyecto tiene como meta reducir las vulnerabilidades que funcionarios del Gobierno de El Salvador, con la asistencia del ITIC y USAID/OFDA, identificaron después de un sismo de magnitud 7.2 y tsunami que afectó la costa de El Salvador en agosto del 2012. Específicamente, el proyecto busca fortalecer la capacidad de los residentes de Isla de Méndez, en el Departamento de Usulután, de prepararse, responder y recuperarse de los tsunamis y las inundaciones.

La población de Isla de Méndez tiene un alto grado de vulnerabilidad ante estas amenazas, debido a la superficie relativamente plana de la comunidad costera, agravado por la ausencia de un sistema de alerta y la falta de infraestructura apropiada para albergues. El proyecto apoyado por USAID/OFDA, tiene como meta aumentar los conocimientos de tsunami entre los aproximadamente 2.500 habitantes de la comunidad, incluyendo 1.500 niños, establecer un sistema de alerta temprana entrelazada con los sistemas nacionales y regionales, y construir un albergue temporal elevado.

Finalmente, como parte de los esfuerzos continuos de USAID/OFDA para apoyar la preparación ante los tsunamis en el Caribe, el 8 de abril, personal regional de USAID/OFDA y los DRMS basados en el Caribe, se reunieron en Puerto Rico para realizar una revisión anual del programa, además de visitar el Programa de Alerta de Tsunami en el Caribe del NWS y la Red Sísmica de Puerto Rico, cuyas oficinas se encuentran en la Municipalidad de Mayagüez, una de las 42 municipalidades de la isla certificadas como "preparada ante los tsunamis" ("Tsunami Ready"). La delegación aprendió sobre cómo opera el Programa de Tsunami Ready y visitaron a la Oficina Municipal de Manejo de Emergencias de Mayagüez.

### Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero Oficina Regional para América Latina y el Caribe



Tel: +(506) 2290-4133  
E-mail: ofdalac@ofda.gov  
Internet: www.usaid.gov